

[Eusk/Cast] Landa-garapena edo landa-kolonizazioa / Desarrollo rural o colonización rural

ENDIKA RUIZ DE LOIZAGA :: 30/10/2023

Cuando vienen a los pueblos a hablarnos de desarrollo rural, se deben referir al desarrollo que hacen cuatro a costa del medio rural.

[Euskara]

Landa-garapena edo landa-kolonizazioa

Espainar estatuko gobernua eratu gabe dagoela, beste hauteskunde urte batean sartuko gara eta beste behin, gure herrietan, politikarien bisitak izateko ohorea izango dugu. Berriro ere herritarrengana hurbilduko dira, herrietatik paseatuz beraien jarraitzaileekin batera eta aurrean aurkitzen duten guztia agurtzeko inolako eragozpenik jarri gabe. Ezker-eskuin irribarre eginez, gizakiak balira bezala ukitzen utziko dira, azoketara joango dira, beraien aurpegi atsegin eta maitekorrak erakutsiz, hurbiltzen den guztiari eskua emanaz eta ez badira hurbiltzen ere bai. Adeitasunez eta batzuetan samurtasunez, zein jatorrak zareten eta zein txintxoak, gorbatarik gabe! Nekazal garapenaz eta Arabaren garrantziaz hitz egingo digute, lurraldearen kohesiorako.

Egun batzuk barru urtebete beteko da Araba, Nafarroa eta Burgosko plataformek bultzatutako Tren Sozialaren aldeko Alternatiba aurkeztu zenetik. Alternatiba hori ingeniari talde batek idatzi du eta jendearen laguntza ekonomikoarekin finantzatu da, crowdfunding baten bidez. Alternatibak kontzejuen ekarpenak jasotzen ditu, adostasun handiagoa eta lurraldearen kohesio handiagoa ahalbidetuz, biztanleen beharrak hobeto egokituz eta, aldi berean, gaitasun teknikoak irabaziz, hala nola salgaien garraioa eta ingurumenen askoz ere eragin txikiagoa izanik.

Alternatibari esker, egungo geltokiak eta geralekuak kontserba daitezke eta beste batzuk ireki. Horrek probintzia egituratzen laguntzen du eta, gainera, zerbitzuak, maiztasunak, prestazioak eta abiadurak handitu daitezke, bidaia-denborak hobetuz. Halaber, lanpostuak sortzea eta trenbideen sektorean okupazioa berreskuratzea ekarriko luke, krisiak eta iraganeko tren-politikek gogor zigortutako jarduera profesionala biziberrituz.

Etorkizuneko tren-azpiegiturek Arabarentzat funtsezkoa den gai bati erantzun behar diote: salgaien garraioari. Ildo horretan, alternatibak aukera ematen du trenbide-sare eraginkor eta lehiakor bat edukitzeko, Arabako ekoizpen-lantegiekin eta industrialde garrantzitsuenekin konektatuta. Horri guztiari ingurumen-inpaktuaren murrizketa gehitu beharko litzaioke, kasu batzuetan oharkabean pasatuko litzatekeena, azpiegitura gehiena korridore antropizatu baten barruan mantenduko litzatekeelako, paisaiak dagoeneko trenaren egungo trazadura barneratuta duen korridore baten barruan.

Alternatiba horren bidez, 2000 milioi euro aurreztuko dira gobernuak planteatutako azpiegitura berriarekin alderatuta, eta bidaia-denborak oso antzekoak izango dira. Adibidez,

Burgos eta Gasteiz artean 10 minutu gehiago eta Gasteiz eta Iruñea artean 8 minutu gehiago. Gainera, kontuan izan behar da alternatiba aurrera eramanez gero trenbide azpiegitura bakarra mantendu beharko litzatekeela, bi izan beharrean.

Herrietara etortzen direnean landa-garapenaz hitz egitera, landa-ingurunearen kontura lauk egiten duten garapenaz hitz egin beharko lukete. Bestela, ez da ulertzen arlo publikoaren kudeatzaile eta zerbitzari publiko gisa planteatutako alternatiba bezalako proiektu bat ez garatzea, edo, behintzat, alternatiba aztertzeke eta mega-azpiegitura horren inguruan eztabaida serio bat irekitzeke duintasunik ez izatea.

Orain, energia "berriztagarrien" alde sakrifikatu nahi gaituzte, trantsizio energetikoaren aitzakiarekin. Next Generation EU programak banatzen dituen Europako funtsak enpresa pribatuetara bideratzen ari dira eta gure herriak diru apur baten truke kolonizatzen ari dira.

Jakina, aldatzeko beharra dago, baina gizartea erdigunean jarriko duen beste eredu baterantz, sistema elektriko deszentralizatu eta banatu berri batekin, energia komunitate energetikoen bidez sozializatuz, laurogei kontzeju baino gehiagotan egiten ari den bezala. Hori landa-garapena eta aurrerapena da!

Landa-garapena landa-ingurunearen bizi-kalitatea hobetzen duten ekimenak dira. Politikari jaun-andreok, benetan Araba bizi baten alde egiten baduzue, herriekin eta bizitzaz beteriko ingurune baten alde, entzun herrietan bizi garenok eta jaso proposamen eta ekimen herriko bakoitzaren euskarria, aztertu eta ireki eztabaida serio eta parte-hartzaileak, azpiegiturak garatzeko politikak era askotara egin baitaitezke: landa-garapena edo landa-kolonialismoa.

Endika Ruiz de Loizaga, Arabako Haranak bizilaguna

[Castellano]

Desarrollo rural o colonización rural

Entramos en otro año electoral, todavía esperando la conformación del gobierno estatal y volveremos a tener el honor de que visiten nuestros pueblos las y los políticos de turno. Una vez más se relacionarán con la "gente de a pie", pateando los pueblos con sus simpatizantes, sin poner ningún reparo en saludar a todo el que encuentren a su paso. Sonriendo a derecha e izquierda, se dejarán tocar como si fueran humanos; visitando las ferias, dejándonos ver en su rostro caras amables y cariñosas, dando la mano a quien se les acerque y a quien no se acerque también. Lo harán con cordialidad y a veces con ternura; qué majos sois, qué majos os mostráis... y qué campechanos, sin corbata! Nos agasajarán con su discurso grandilocuente, hablando de desarrollo rural y la importancia de la Álava rural para la cohesión del territorio.

Dentro de unos días se cumplirá un año de la presentación de la Alternativa por el Tren Social, impulsada por las plataformas de Araba, Nafarroa y Burgos. Una alternativa, redactada por un equipo de ingenieros, que ha sido financiada con el apoyo económico de la gente, a través de un crowdfunding. La alternativa recoge las aportaciones de los diferentes

concejos afectados, permitiendo un mayor consenso y una mayor cohesión del territorio, yendo más acorde con las necesidades de sus habitantes y ganando a su vez capacidades técnicas como el transporte de mercancías, teniendo un muchísimo menor impacto medioambiental.

La alternativa permite también conservar las estaciones y apeaderos actuales, abriendo algunos nuevos, lo que ayuda a vertebrar la provincia pudiendo además aumentar los servicios, las frecuencias, las prestaciones y las velocidades, mejorando los tiempos de viaje. Supondría también la generación de puestos de trabajo y la recuperación de la ocupación dentro del sector ferroviario, revitalizando una actividad profesional fuertemente castigada por la crisis y las políticas ferroviarias del pasado.

Las infraestructuras ferroviarias del futuro deben dar respuesta a un tema fundamental para Álava: el transporte de mercancías. En este sentido, la alternativa permite disponer de una red ferroviaria eficiente y competitiva conectada con las factorías de producción y polígonos industriales más importantes de Álava. A todo esto habría que añadir la reducción del impacto medioambiental, que en algunos casos pasaría desapercibido ya que se mantendría la mayor parte de la infraestructura dentro de un corredor antropizado, donde el paisaje ya ha interiorizado el trazado actual del tren, que forma parte de él.

La alternativa, supone un ahorro de 2000 millones de euros con respecto a la nueva infraestructura planteada por el gobierno y unos tiempos de viaje muy similares. Por ejemplo, entre Burgos y Gasteiz solo tardaría 10 minutos más y entre Gasteiz e Iruñea 8 minutos. Además, hay que tener en cuenta que si se lleva adelante la alternativa solo habría que mantener una infraestructura ferroviaria, en vez de dos.

Cuando vienen a los pueblos a hablarnos de desarrollo rural, se deben referir al desarrollo que hacen cuatro a costa del medio rural. De otra manera no se entiende que como gestores de lo público y servidores públicos, no desarrollen un proyecto como la alternativa planteada, sino que ni tan siquiera tengan la decencia de estudiarla y abrir un debate serio en torno a esta mega infraestructura.

Ahora, también nos quieren sacrificar en pro de las energías "renovables", vendiéndonos una transición energética, por medio de unas políticas industrializadoras y captadoras de fondos Europeos, el programa Next Generation EU, para beneficio de la empresa privada y que están suponiendo la colonización de nuestros pueblos a golpe de talonario.

Claro que hay que transitar, pero hacia otro modelo donde la sociedad este en el centro, con un nuevo sistema eléctrico descentralizado y distribuido, socializando la energía mediante las comunidades energéticas, como ya se está haciendo en más de ochenta concejos Alaveses. ¡Eso es desarrollo rural y progreso!

Desarrollo rural se entiende por iniciativas que mejoren la calidad de vida del entorno rural. Señoras y señores políticos, si de verdad apuestan por una Álava viva, con pueblos y un medio llenos de vida, escuchen a sus convecin@s y recojan el guante de cada propuesta e iniciativa popular, estúdienla y abran debates serios y participativos, porque las políticas para desarrollar las infraestructuras se pueden realizar de muchas maneras; desarrollo rural o colonialismo rural.

Endika Ruiz de Loizaga, Arabako Haranak bizilaguna, Vecino de Valles Alaveses.

<https://eh.lahaine.org/eusk-cast-landa-garapena-edo>